



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du mercredi 2 juillet 2014, à 19 h**

**Centre Récréatif RDP  
7650, boulevard Maurice-Duplessis**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01** Ouverture

CA Direction du bureau d'arrondissement

Ouverture de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 2 juillet 2014.

**10.02** Ordre du jour

CA Direction du bureau d'arrondissement

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 2 juillet 2014.

**10.03** Procès-verbal

CA Direction du bureau d'arrondissement

Ratification du procès-verbal du conseil d'arrondissement de la séance ordinaire tenue le 3 juin 2014.

**PÉRIODE DE QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC**

**PÉRIODE DE COMMENTAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL**

**DÉPÔT DE DOCUMENTS**

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.01 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1143163001

Approbation de la convention entre l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et le Centre de promotion communautaire Le Phare inc., pour la réalisation du projet Le Tremplin 16-20 ans et octroi d'une contribution financière non récurrente de 8 918,60 \$, dans le cadre du dossier prioritaire de lutte contre l'adhésion des jeunes aux gangs de rue 2014.

*District(s):* Rivière-des-Prairies

### 20.02 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1143353001

Octroi d'une contribution financière totale de 16 220 \$ pour quatre (4) organismes; les Petits Soleils de la Pointe-de-l'Île pour un montant de 7 904 \$, le centre de Leadership pour la jeunesse Don Bosco pour 2 628 \$, Équipe Rivière-des-Prairies (É.R.D.P.) pour la somme de 4 307 \$ et la Société Ressources-Loisirs de Pointe-aux-Trembles au montant de 1 381 \$, pour le Programme montréalais de soutien à l'accompagnement en loisir pour les enfants handicapés, clubs de vacances 2014.

### 20.03 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics – 1095133001 ADDENDA

Autorisation d'une dépense additionnelle de 20 016 \$ taxes incluses, pour le prolongement du contrat octroyé au fournisseur interne de la Ville, le CSP-MRA, pour un balai aspirateur Johnston UT-650 neuf, pour la période du 16 juillet au 14 novembre 2014.

### 20.04 Appel d'offres public

CE Direction des travaux publics - 1144820005

Recommandation au comité exécutif d'autoriser une dépense de 197 573,16 \$ taxes incluses pour les travaux de construction d'un émissaire pluvial dans le parc Clémentine-de-la-Rousselière, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et octroi d'un contrat à la compagnie Les Excavations G. Allard inc., au montant de 186 673,16 \$ taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-ING14-01 (8 soumissionnaires).

*District(s):* Pointe-aux-Trembles

## 30 – Administration et finances

### 30.01 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises

Dépôt du procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour la séance du 12 mai 2014.

### 30.02 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction des travaux publics

Dépôt du procès-verbal de la réunion tenue le 7 avril 2014 du comité de circulation de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.

### 30.03 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1142962003

Autorisation du dépôt d'une demande d'aide financière à la Direction des sports et de l'activité physique de la ville de Montréal, pour le programme des équipements sportifs supra locaux, dans le cadre du projet d'aménagement de locaux, de mise aux normes du local d'entretien, de ventilation accrue dans certains locaux et de rejointement des tuiles du bassin principal du centre aquatique Rivière-des-Prairies et désignation du directeur de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, monsieur Martin Coutu, à signer tout engagement relatif à cette demande.

*District(s):* La Pointe-aux-Prairies

### 30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction du bureau d'arrondissement - 1144860025

Octroi d'une contribution financière de 200 \$ taxes incluses, à l'École secondaire de la Pointe-aux-Trembles pour son Gala des Génies 2014.

### 30.05 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction du bureau d'arrondissement - 1144860026

Octroi d'une contribution financière de 200 \$ taxes incluses, à La Coopérative d'Habitation du Colombier pour les activités de la Fête nationale de quartier.

*District(s):* Pointe-aux-Trembles

**30.06** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1142726013

Autorisation d'une dépense additionnelle de 5 909,71 \$, taxes incluses et augmentation du montant du contrat PRO-HON13-15, octroyé à la firme Roche ltée, Groupe-conseil pour la surveillance des travaux de construction d'un ponceau, d'un stormceptor, de conduites d'égouts pluvial et sanitaire, de conduites d'aqueduc et d'entrées de service dans le cadre de la partie 1 de la phase 11 du projet résidentiel Faubourg Pointe-aux-Prairies dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles portant le montant de 70 188,79 \$ à 76 098,50 \$ taxes incluses.

*District(s):* La Pointe-aux-Prairies

**30.07** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1141652001

Autorisation d'une dépense de 12 075 \$ et octroi d'un contrat de 10 000 \$ taxes incluses à Croisières Navark inc pour l'implantation d'une navette fluviale dans le cadre du projet pilote « Fleuve à vélo », en collaboration avec les villes de Varennes et Repentigny et autoriser un virement de crédit à cette fin.

**30.08** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Direction des travaux publics - 1142726014

Recommandation au conseil municipal de modifier le budget de la Ville, pour l'année 2014, afin de tenir compte de la réception d'une contribution financière de 236 000 \$ taxes incluses, en provenance de Suncor, afin de financer le salaire d'un ingénieur et financement d'un nouveau contrat pour des entrées charretières supplémentaires.

**30.09** Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs - 1140448003

Rapport de la mairesse sur la situation financière de la Ville de Montréal relativement à l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles.

**30.10** Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs - 1144230006

Accusé réception des rapports de décisions déléguées de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles en matière de mouvements de personnel pour la période du mois de mai 2014 et en matière de ressources financières pour la période du 3 au 30 mai 2014, dépôt des virements de crédits entre activités, pour la période du mois de mai 2014 ainsi que le dépôt de la liste des transactions sans bon de commande effectuées pour la période du mois de mai 2014.

**30.11** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Direction des travaux publics - 1144820006

Autorisation du greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) d'un certificat d'autorisation selon l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement L.R.Q.,c. Q-2 en vue du branchement au réseau municipal d'un réseau privé d'égout pluvial avec ramification desservant un terrain de plus de 5000 m<sup>2</sup> de surface imperméable équivalente, pour le compte du Concessionnaire Mercedes-Benz PAT.

*District(s):* Pointe-aux-Trembles

**30.12** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des Grands Projets - 1140443014

Autorisation d'une dépense additionnelle de 115 134,60 \$, taxes incluses, au contrat octroyé par le conseil d'arrondissement à la firme Ramcor Construction inc. et majoration du contrat de 2 576 327,03 \$ à 2 691 461,63 \$ taxes incluses, pour des travaux supplémentaires dans le cadre de la réalisation de la place du Village-de-la Pointe-aux-Trembles.

## 40 – Réglementation

### PREMIER PROJET

**40.01** Règlement - Adoption du premier projet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1143469011

Adoption du premier projet de la résolution numéro PP-96 intitulée « Projet particulier visant à permettre la construction et l'occupation d'un bâtiment commercial projeté au 12200, boulevard Henri-Bourassa Est, sur le lot portant le numéro 4 967 470 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal.

*District(s):* La Pointe-aux-Prairies

**40.02** Règlement - Adoption du premier projet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1144810003

Adoption du premier projet de la résolution numéro PP-97 intitulée « Projet particulier visant à autoriser la construction d'une tour à des fins d'antennes cellulaires ou de téléphonie sans-fil sur le terrain portant le numéro 1 155 743 du cadastre du Québec ».

*District(s):* La Pointe-aux-Prairies

## RAPPORT DE CONSULTATION PUBLIQUE

### **40.03** Rapport de consultation publique

CA Direction du bureau d'arrondissement

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le mercredi 18 juin 2014 relativement à la résolution numéro PP-95 intitulée « Projet particulier visant à autoriser à des fins de garderie la construction d'un bâtiment isolé prévu au 12260, rue de Montigny sur le lot 5 255 187 - District de Pointe-aux-Trembles ».

## SECOND PROJET

### **40.04** Règlement - Adoption du second projet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises – 1143077008

Adoption du second projet de la résolution numéro PP-95 intitulée « Projet particulier visant à autoriser à des fins de garderie la construction d'un bâtiment isolé prévu au 12260, rue de Montigny sur le lot 5 255 187 - District de Pointe-aux-Trembles ».

## ADOPTION

### **40.05** Règlement - Adoption

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1143077006

Adoption de la résolution numéro PP-93 intitulée « Projet particulier visant à autoriser l'agrandissement d'un bâtiment institutionnel isolé situé au 10004, boulevard Gouin Est, sur le lot 1 508 787 ».

District(s): La Pointe-aux-Prairies

### **40.06** Règlement - Adoption

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1144810002

Adoption du règlement numéro RCA09-Z01-020 intitulé « Règlement modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-Z01, tel qu'amendé) dont l'objet concerne diverses dispositions réglementaires (omnibus)».

### **40.07** Règlement - Adoption

CA Direction du bureau d'arrondissement - 1144860023

Adoption du règlement numéro RCA13-30058-3 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (exercice financier 2014) (RCA13-30058) ».

**40.08** Règlement - Adoption

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1144395003

Adoption du règlement numéro RCA09-C01-3, intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur le certificat d'occupation et certains certificats d'autorisation, à l'égard du territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-C01)».

**PIIA**

**40.09** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1143077010

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), conformément à l'article 13 du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA03-11009, tel qu'amendé), des plans visant l'agrandissement d'une garderie au 12890, rue Forsyth.

*District(s):* Pointe-aux-Trembles

**40.10** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1143077009

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), conformément à la Loi sur les biens culturels (L.R.Q., c. B-4) et conformément à l'article 13 du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA03-11009, tel qu'amendé), des plans visant l'agrandissement d'une école située dans un site du patrimoine au 10004, boulevard Gouin Est.

*District(s):* La Pointe-aux-Prairies

**40.11** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1140826005

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 96 de la section 13 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), du plan relatif à l'installation d'une enseigne pour un commerce situé au 13200, rue Notre-Dame Est.

*District(s):* Pointe-aux-Trembles

**40.12** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1140826006

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 166 de la section 24 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), du plan relatif à l'installation d'une enseigne pour un établissement bancaire situé au 12675, rue Sherbrooke Est.

*District(s):* Pointe-aux-Trembles

**40.13** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1140826007

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 166 de la section 24 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), des plans relatifs à l'installation de deux enseignes pour un commerce situé au 12780, rue Sherbrooke Est.

*District(s):* Pointe-aux-Trembles

**40.14** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1146425007

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 42 de la section 5 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), des plans relatifs à l'implantation, à l'apparence architecturale et à l'aménagement des terrains pour un bâtiment commercial prévu au 11761, avenue Lucien Gendron, sur le lot 1 076 370.

*District(s):* La Pointe-aux-Prairies

**40.15** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1146425006

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), conformément à l'article 122 de la section 17 et à l'article 161 de la section 23 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), des plans visant à revoir le lotissement et à réaménager les cours avant secondaire et arrière situées aux 12045 et 12125, rue Notre-Dame Est .

*District(s):* Pointe-aux-Trembles



## ORDONNANCE

### 40.16 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social – 1141312001  
ADDENDA

Ratification de la programmation amendée d'événements publics sur le territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour l'année 2014 et autorisation de l'occupation du domaine public et édicition, selon le cas, des ordonnances OCA14-(P-1)-001-B, OCA14-(V-1)-001-B, OCA14-(B-3)--001-B, OCA14 (C-4.1)-003-B et OCA14-(RCA09-Z01)-001-B y autorisant : la fermeture de rues; la circulation de véhicules hippomobiles; le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur; la vente d'articles promotionnels; l'affichage; la vente d'aliments et de boissons alcoolisées ou non, ainsi que la consommation de boissons alcoolisées, sur les sites identifiés, aux dates et heures mentionnées aux tableaux de l'annexe A et désignation du directeur de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social ou son représentant à signer le permis « Autorisation de présentation d'un événement sur le domaine public ».

### 40.17 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction des travaux publics - 1145888002

Édicition de l'ordonnance numéro OCA14-(C-4.1)-006, en vertu du Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M. c. C-4.1), autorisant la mise à sens unique de la circulation vers le nord sur l'avenue André-Dumas entre les avenues Joliot-Curie et André-Ampère et la mise à sens unique de la circulation vers l'ouest sur l'avenue André-Ampère entre les avenues André-Dumas et Éva-Circé et autorisation d'une dépense de 8 669,18 \$ à cette fin.

*District(s):* Rivière-des-Prairies

### 40.18 Ordonnance - Domaine public

CA Direction du bureau d'arrondissement - 1144860028

Édicition de l'ordonnance numéro OCA14-(RCA09-Z01)-004, en vertu de l'article 315 du Règlement de zonage de l'arrondissement (RCA09-Z01, tel qu'amendé), autorisant l'affichage de panneaux publicitaires sur certains sites dans l'arrondissement.

### 40.19 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction des travaux publics – 1125888001 ADDENDA

Édicition de l'ordonnance numéro OCA14-(C-4.1)-007, en vertu du Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., c. C-4-1), autorisant la fermeture de la voie de droite sur la 81<sup>e</sup> Avenue, entre les rues Sherbrooke et Forsyth et modifier l'ordonnance OCA12-(C-4.1)-004 afin de remplacer le paragraphe traitant de l'installation des panneaux d'affectation de voies et autorisation d'une dépense de 3 230,36 \$ à cette fin.

*District(s):* La Pointe-aux-Prairies

## 50 – Ressources humaines

**50.01** Structure de service / Emploi / Poste

CA Direction des services administratifs - 1142700006

Autorisation de la nouvelle structure organisationnelle à l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et de procéder à l'abolition et la création de certains postes s'y rattachant ainsi que des modifications d'unités administratives et des mouvements de personnel nécessaires, le tout en date du 6 septembre 2014.

## 51 – Nomination / Désignation

**51.01** Nomination / Désignation

CA Direction du bureau d'arrondissement - 1144860027

Désignation d'un maire suppléant d'arrondissement pour la période débutant le 3 juillet 2014.

## 60 – Information

**60.01** Dépôt

CA Direction des services administratifs - 1140448002

Dépôt des listes de tous les contrats octroyés 1) comportant une dépense de plus de 25 000 \$; 2) comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus avec un même cocontractant, lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale qui dépasse 25 000 \$, et ce, pour la période du 1<sup>er</sup> juin 2013 au 31 mai 2014, pour l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.

## 70 – Autres sujets

**70.01** Varia

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1144395001

Approbation de la reconduction de l'entente de collaboration entre le Centre de santé et services sociaux et la Ville de Montréal, arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, et autorisation à madame Dany Barbeau, directrice de l'arrondissement à signer ladite entente.

**70.02** Levée de la séance

CA Direction du bureau d'arrondissement

Levée de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 2 juillet 2014.

---

**Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 40**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 1**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 2**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0**